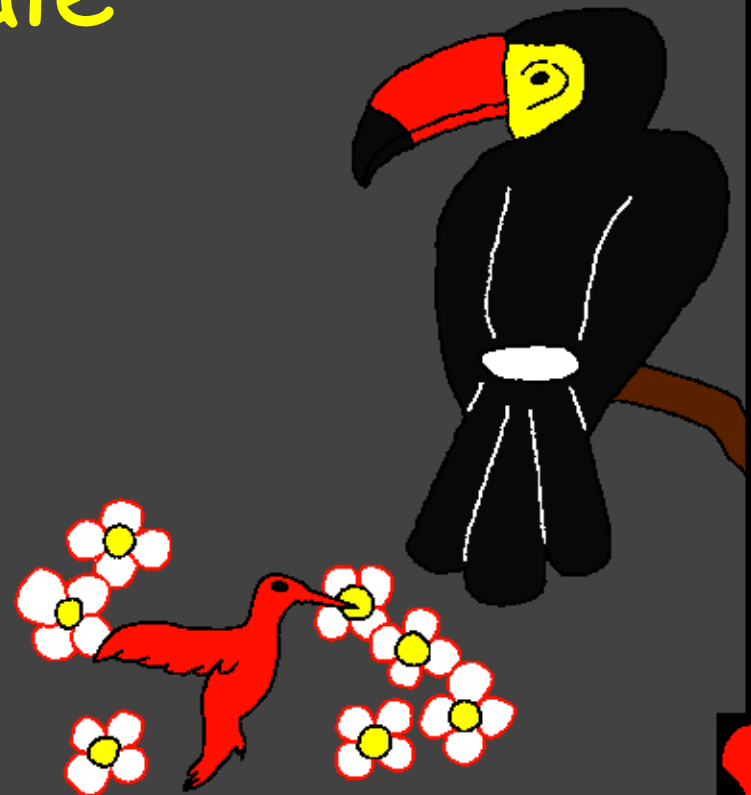
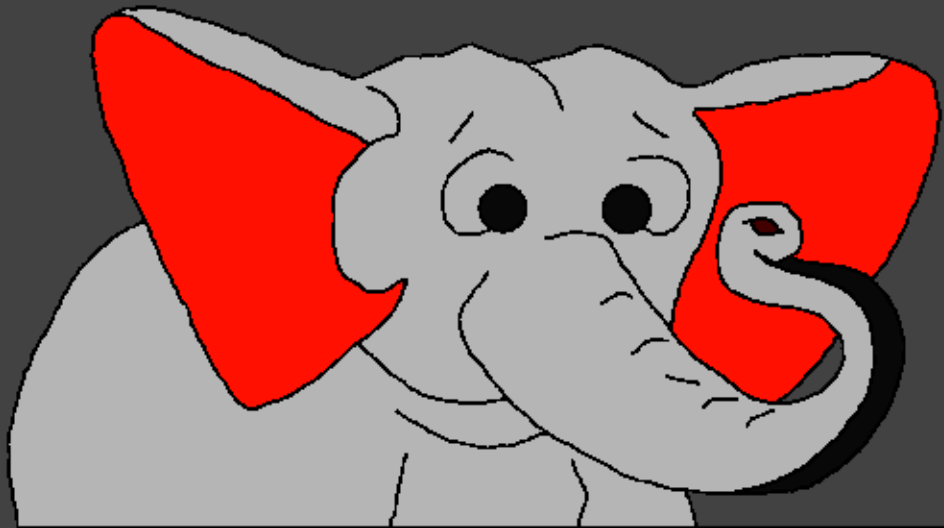


Alkitab Jari Kanak-kanak
memperkenalkan

Ketika Tuhan
ciptaan segale
sesuatu



Penulis: Edward Hughes

Tegambar siq: Byron Unger; Lazarus
Alastair Paterson

Tesadur siq: Bob Davies; Tammy S.

Teterjemahan siq: christian-translation.com

Teproduksi siq: Bible for Children
www.M1914.org

©2021 Bible for Children, Inc.

Ijin: semeton jari senamean bedoe hak jari mengkopi certite niki,
asal ndeqne jari tejual.



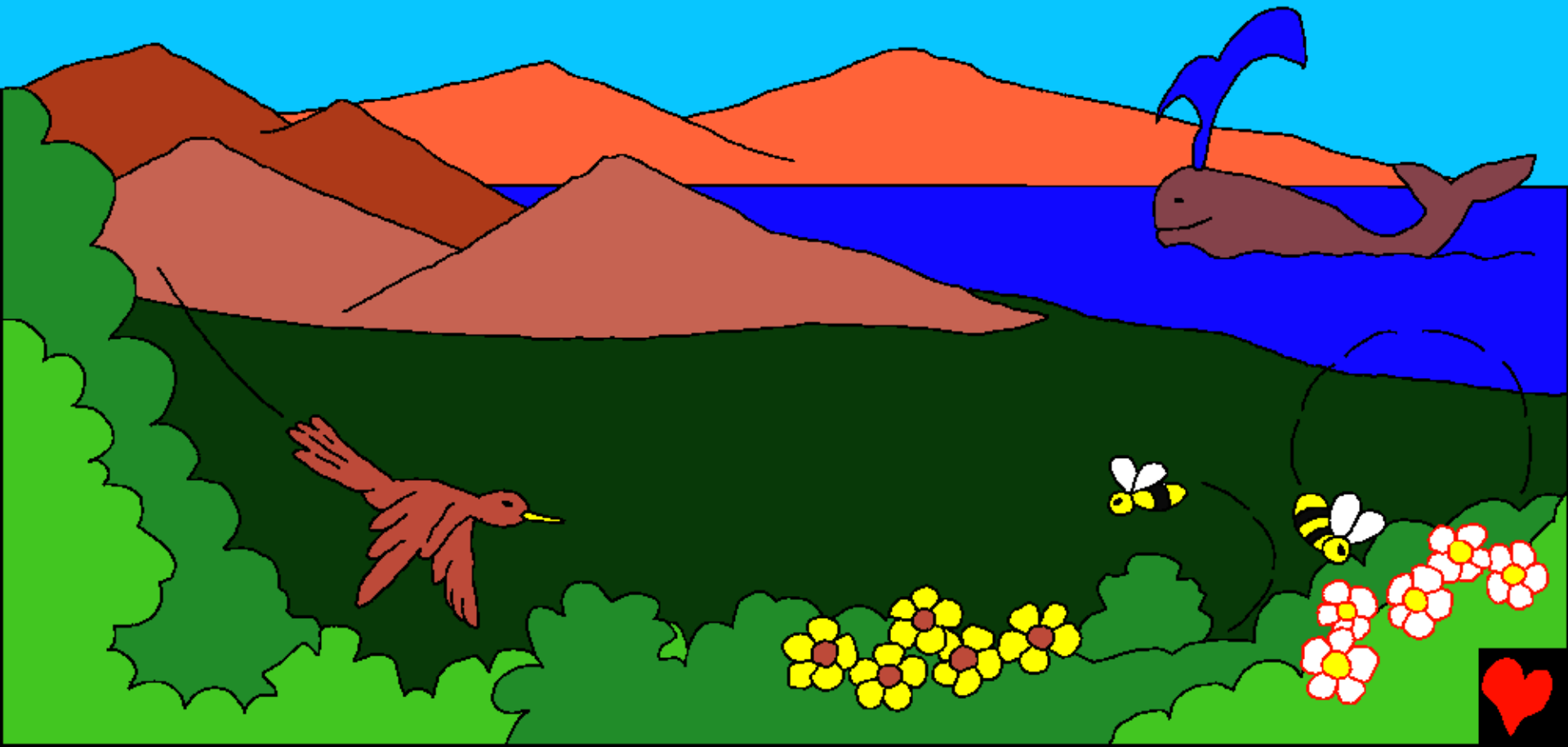
Sai saq ciptaan ite? Alkitab, Firman Tuhan, berongkat berembe keturunan manusie temulai. Bertahun-tahun saq uwah liwat, Tuhan ciptaan manusie pertame dait tebeng aran Adam.



Tuhan ciptaan Adam oleq kerepuk tanaq.
Waktu Tuhan tiupan embok idup jok
Adam, iye idup. Iye dait diriqne leq
taman sak solah saq tesebut Eden.



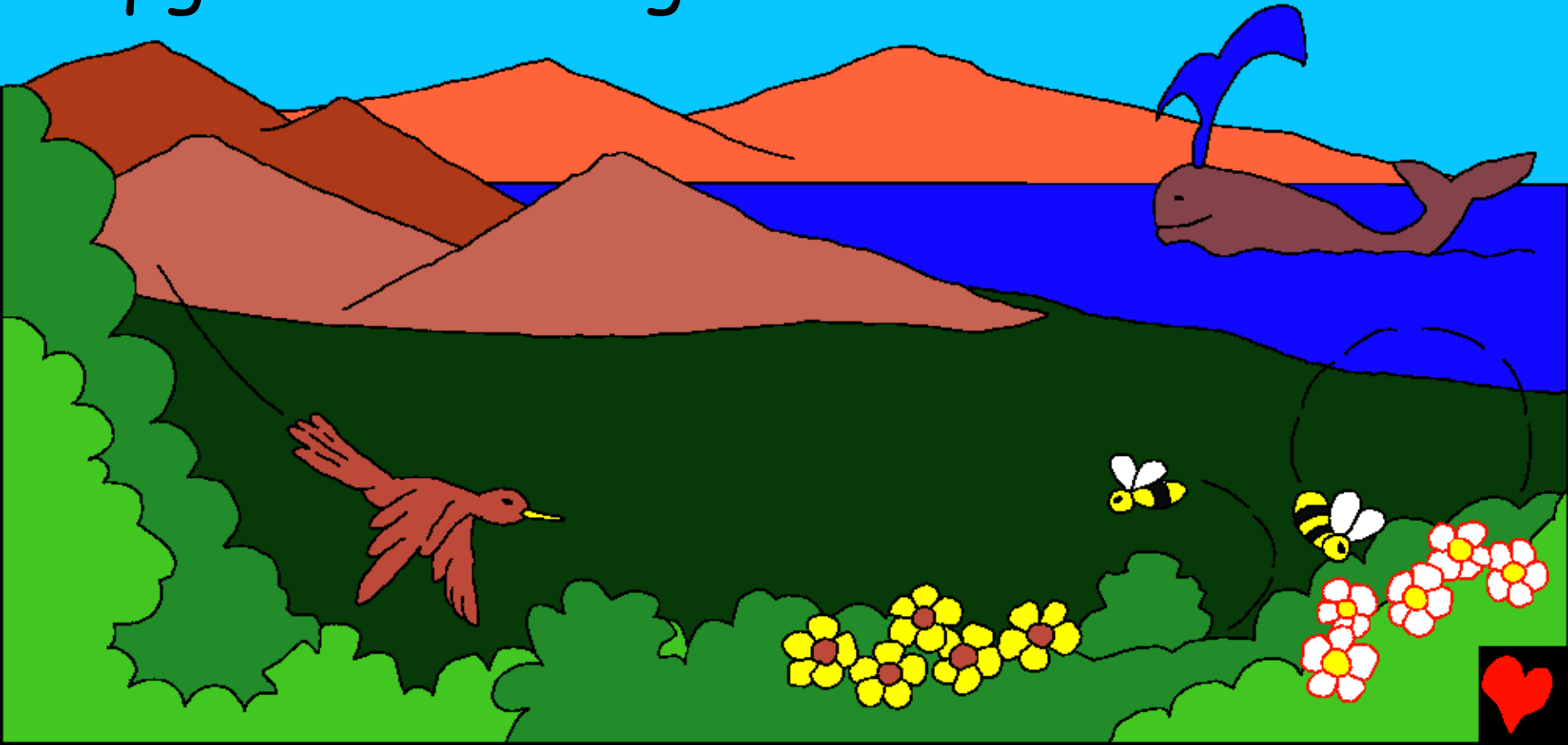
Saq ndeqman Tuhan ciptaan Adam,
Tuhan ciptaan sopog dunie saq solah
saq teisiq dait hal-hal saq luar biase.



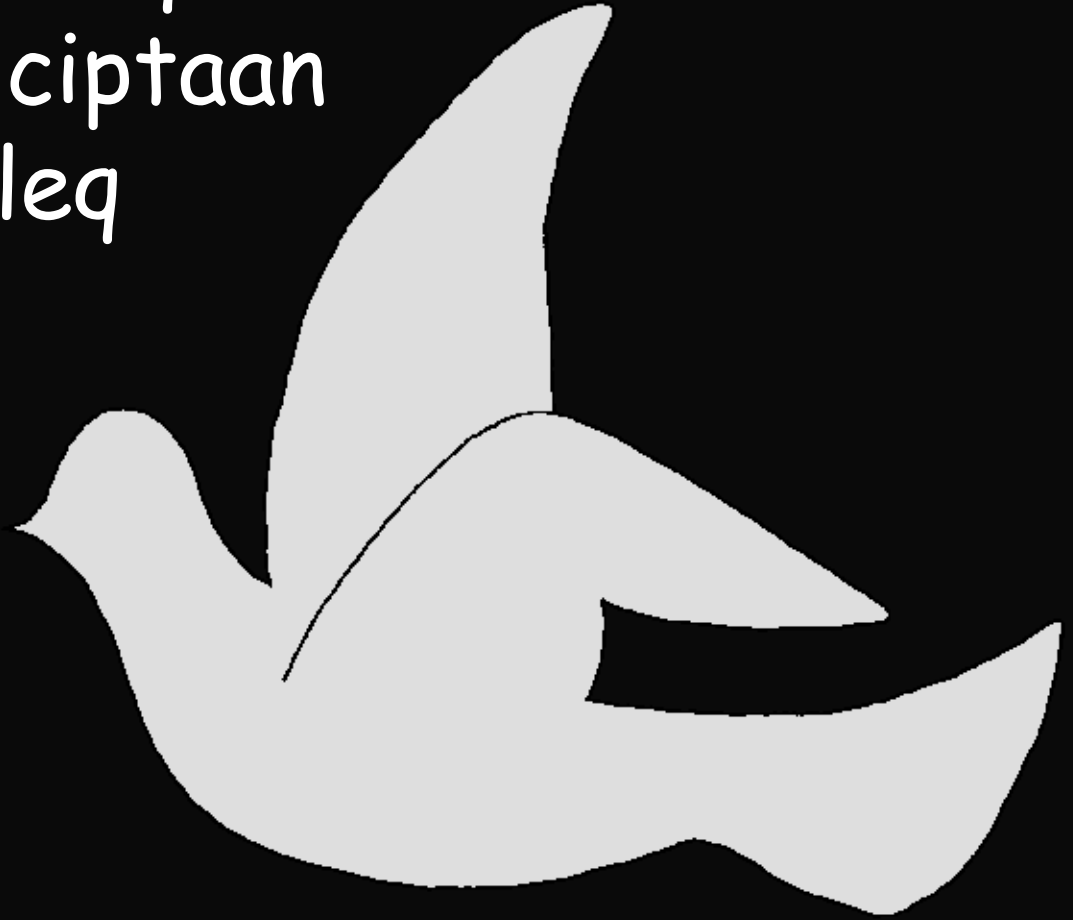
Lengkaq suwahne lengkaq Tuhan piaq
taoq-taoq saq berbukit-bukit dait tegal
pupaq saq galuh, kembang-kembang saq
sengeh dait lolo lolo saq tinggang, kedit-
kedit saq bebulu besuar, ...



... dait kenyeruh-kenyeruh saq
bedengung, empaq-empaq paus saq
bekuwang dait sisoq-sisoq saq lolat. Eleq
kenyataan, Allah ciptaan segala sesuatu
leq gumi niki - segale sesuatu.



Eleq awal mulane, saq
endeqman Tuhan ciptaan
selapuq saq araq leq
gumi niki, endeq
araq ape-ape
selain Tuhan.
Endeq araq
manusie, atau
taoq-taoq atau
hal-hal saq lain.



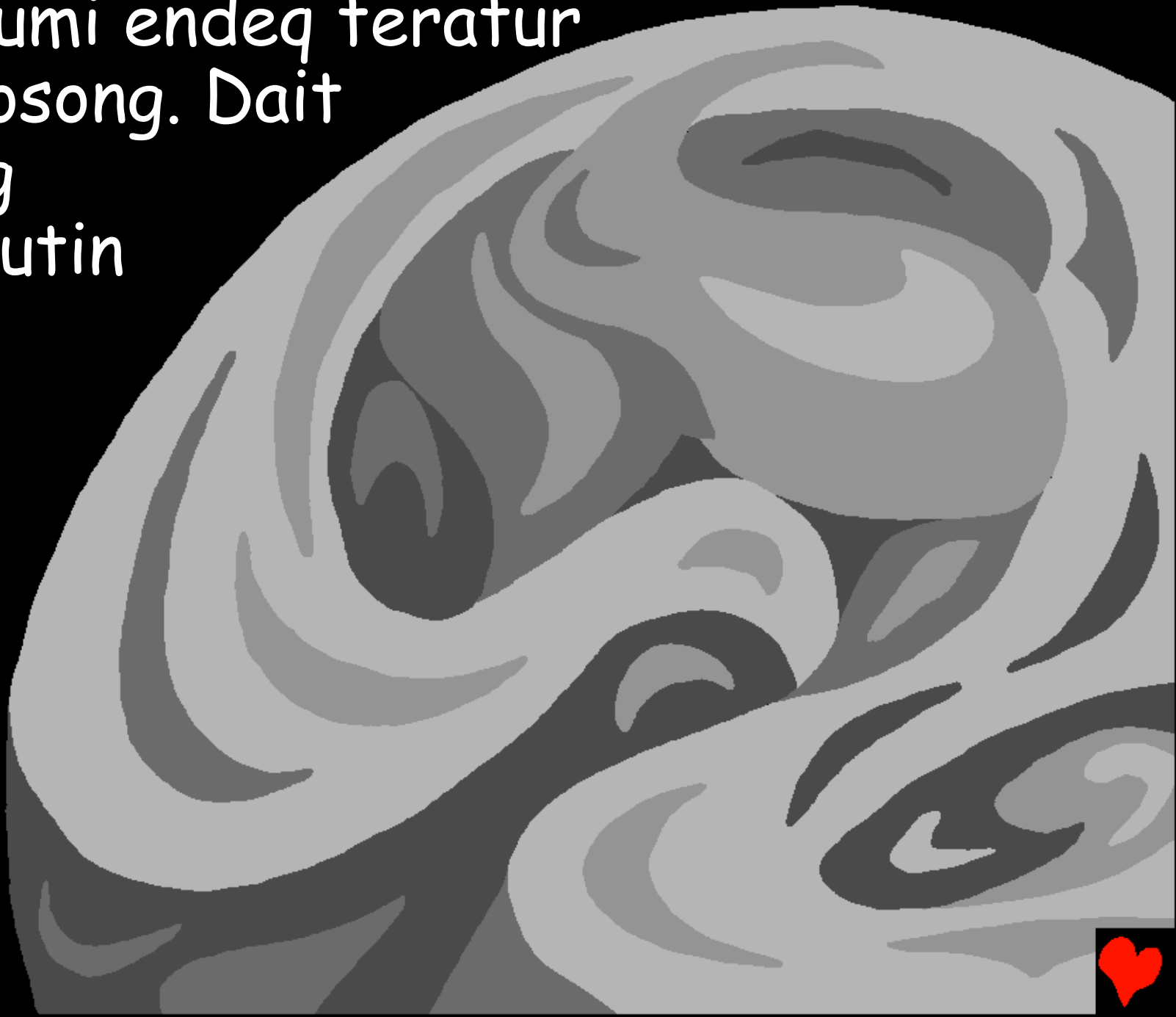
Endeq araq ape-ape,
endeq araq menah,
endeq araq peteng.
Endeq araq atas,
endeq araq
bawaq. Endeq
araq rubin,
endeq araq lemaq.
Tuhan doang mesaq
saq araq endeq berawal.
Engkah tie Tuhan bertindak!



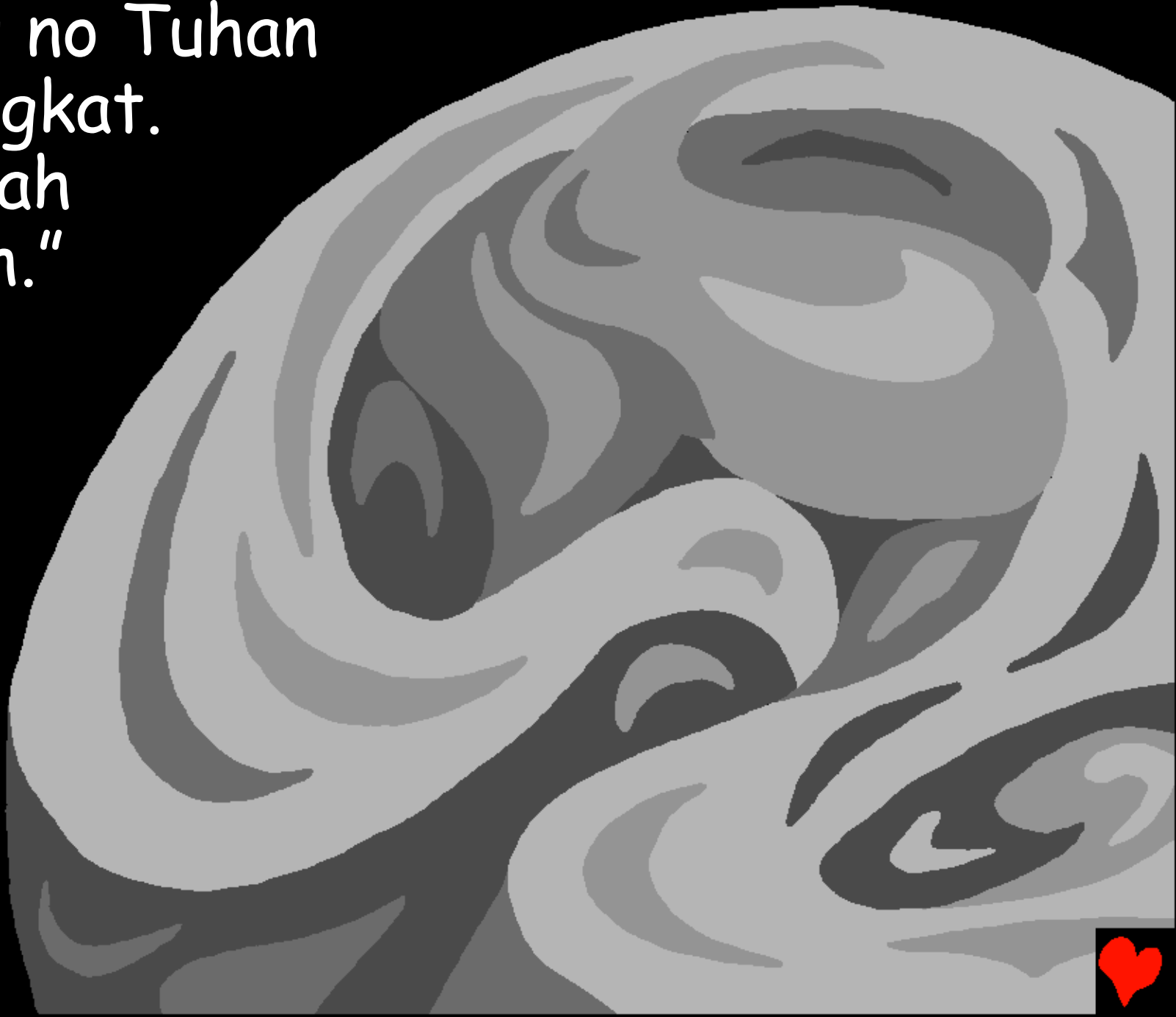
Leq mulane, Tuhan ciptaan
langit dait gumi.



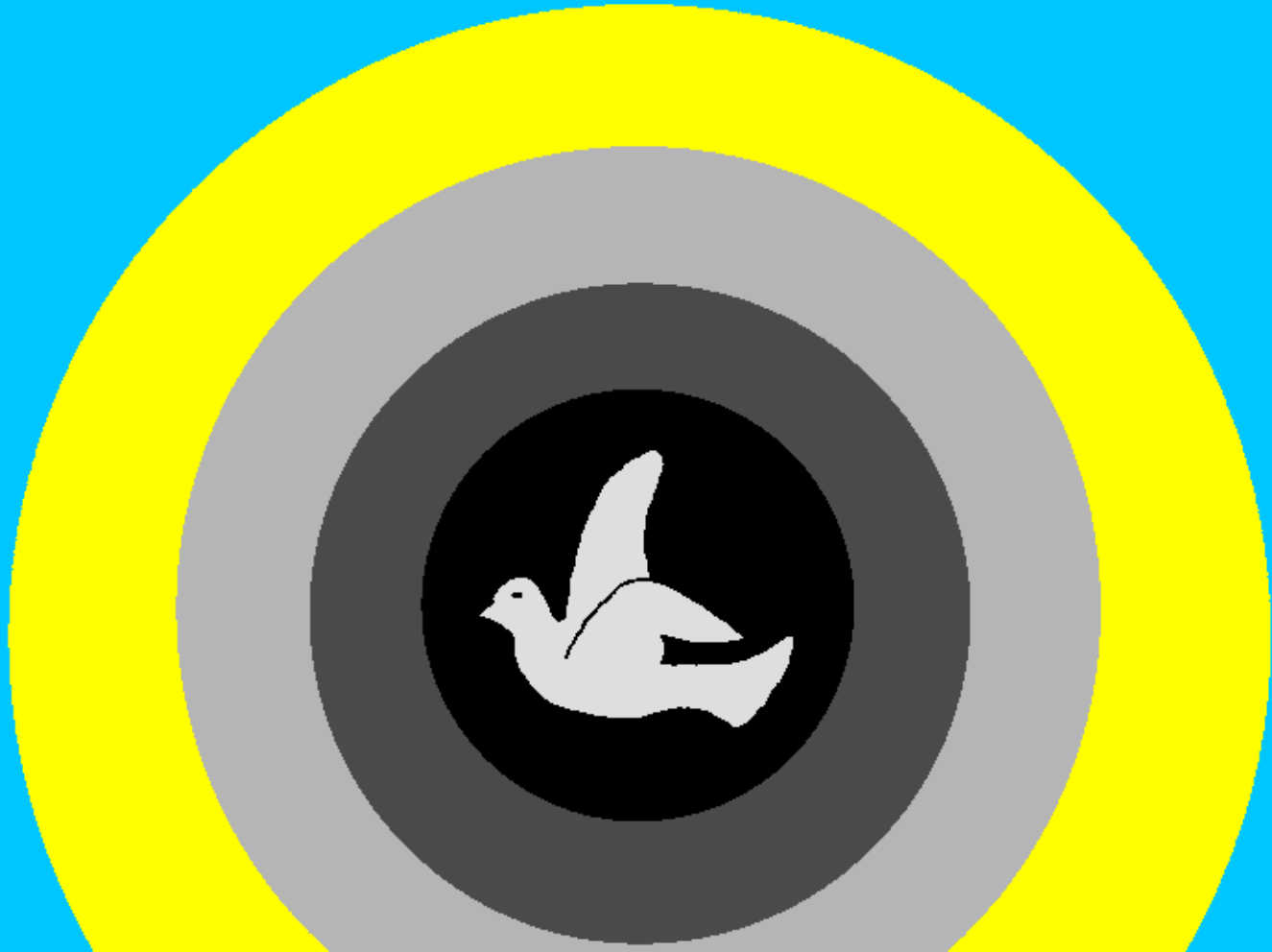
Dait gumi endeq teratur
dait kosong. Dait
peteng
nyelimutin
gumi.



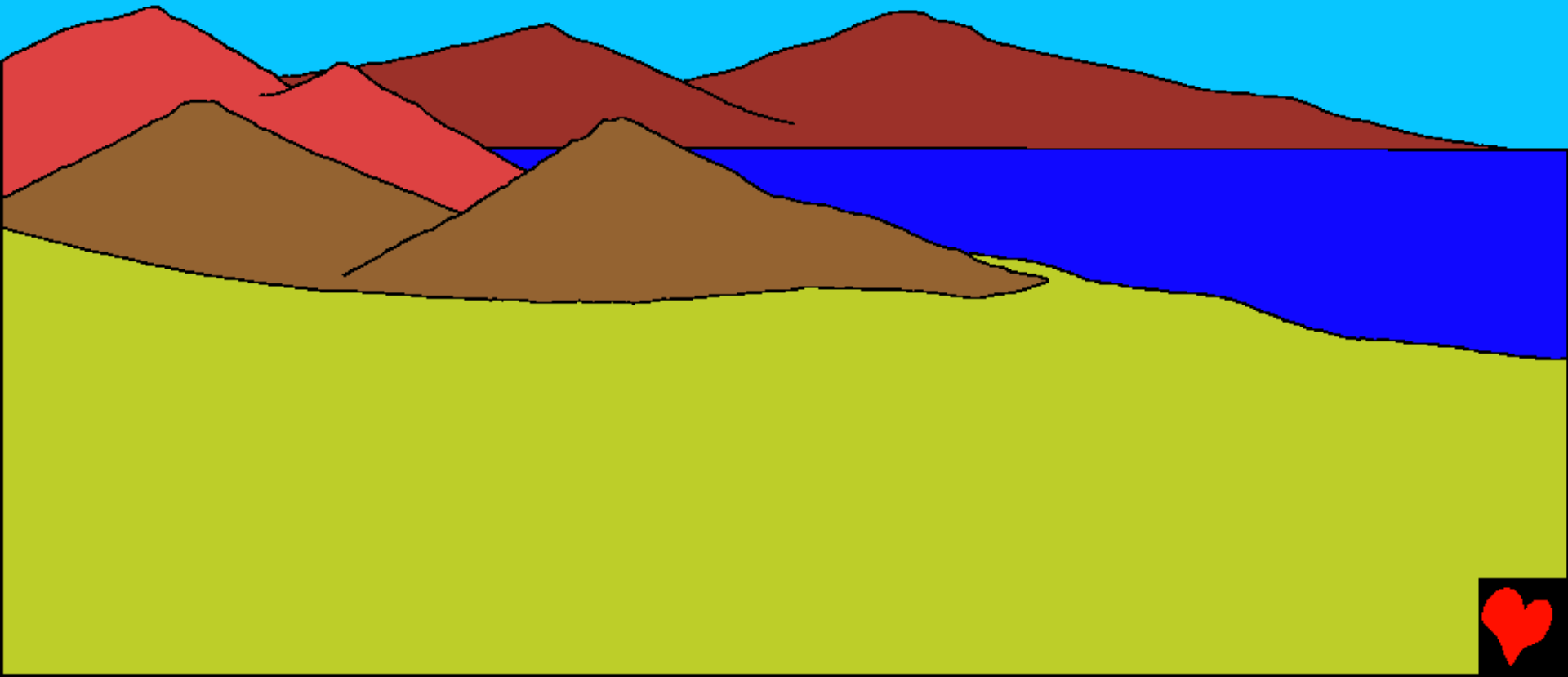
Jeraq no Tuhan
berongkat.
"Jarilah
menah."



Dait menah tie iye jari. Tuhan ngebeng
aran menah tie kejelo dait peteng tie
tebeng aran malem. Jarilah melem
jarilah kelemaq iye tie jelo pertame.



Leq jelo ke due, Tuhan jauq aiq
samudera, segare dait dano-dano leq
bawaq langit. Leq jelo ke telu, Tuhan
berongkat, "Adeq bae tanaq gero sugul."
Dait hal tie jari.



Tuhan endah merintahan pupaq-pupaq
dait kembang-kembang dait
benes-benes
dait lolo-lolo sugul.



Jarilah malem dait jarilah
kelemaq iye tie
jelo ke telu.



Jeraq no Tuhan ciptaan matahari,
dait bulan, dait lueq lalok
bintang dait endeq araq
sai-sai saq bau ngitungne.



Mahluk-mahluk segare
dait empaq-empaq dait
kedit-kedit iye jari
daftar selanjutne
saq Tuhan ciptaan.
Leq jelo ke lime
Tuhan ciptaan empaq
kelewang dait empaq-
empaq sarden saq
kodeq, kedit-kedit
unte dait kedit-kedit
kolibri saq kodeq.



Tuhan ciptaan selapuk
jenis empak jari piak
penoq segare dait
selapuk jenis kedit
jari nikmatin tanaq,
segare dait langit.
Jarilah kekelem dait
jarilah kelemaq iye
tie jelo ke lime.



Jeraq no, Tuhan berfirman maliq. Tuhan berongkat, "Hendaklah gumi nyungulan selapuq mahluk saq idup ..." Setiap jenis binatang dait serangga dait binatang melata jarilah. Eleq eto leq gumi gajah-gajah saq beguncang dait berang-berang saq repot.



Godek-godek saq tele dait bebalog-
bebalog saq kelalah. Longe saq ngomang
dait tupai saq bedoe mue mokoh.
Jerapah-jerapah saq koyos dait abot
dait meong saq ngorok. Selapuq jenis
binatang teciptaan leq jelo tie.

Jarilah malem dait jarilah kelemaq
iye tie jelo ke enem.



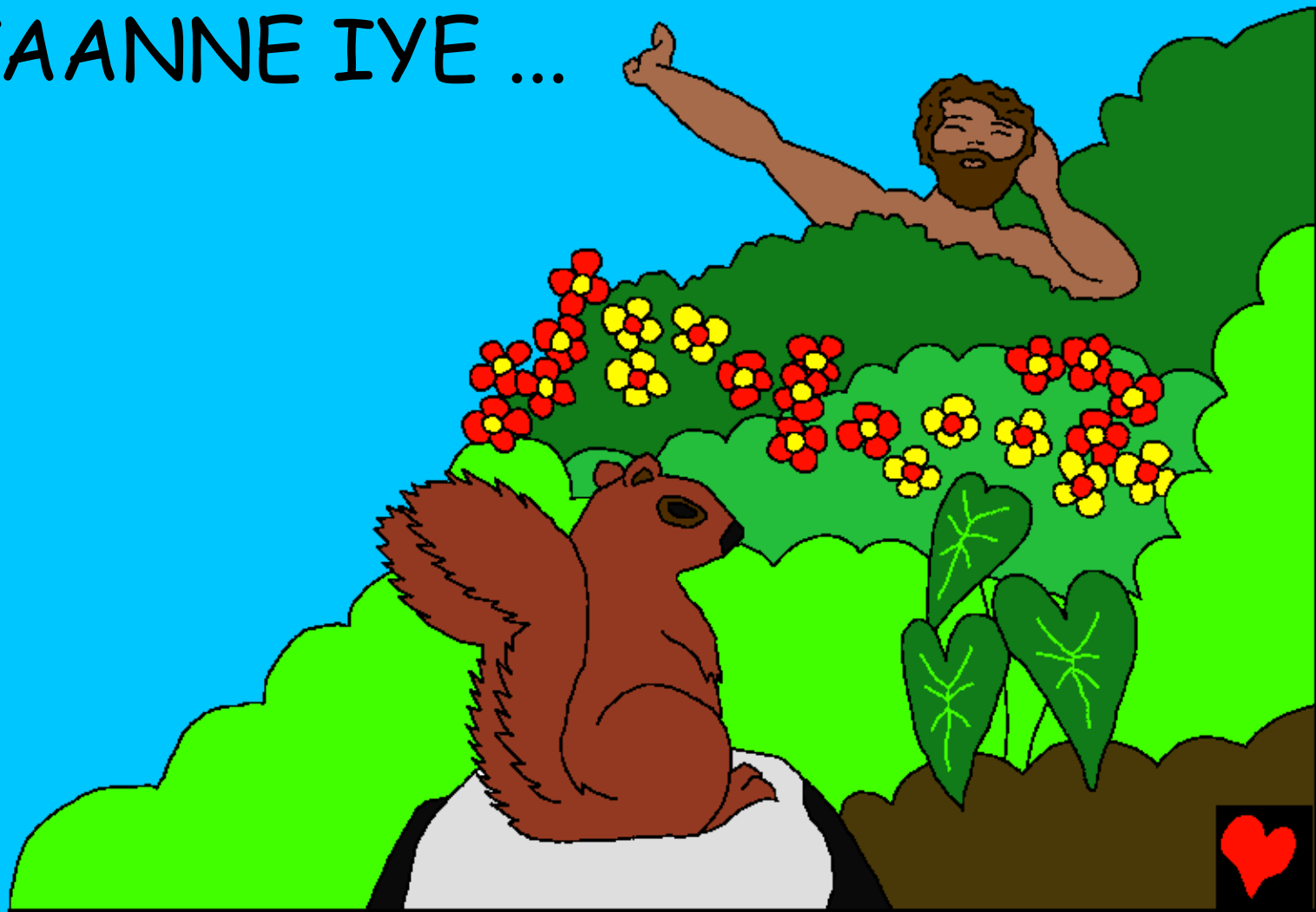
Tuhan melakukan hal-hal saq lain leq jelo ke enem-sopoq hal saq istimewa gati. Nane selapuq uwah siep jari manusia. Araq taletan jari kakenan leq kebon, dait binatang-binatang saq bantu manusie.



Tuhan berongkat, "Ye solah gati ite pias
manusie sesue gambar dait ruen ite.
Adeq iye berkuase atas empaq-empaq
leq segare dait
kedit-kedit leq udare
dait atas ternak dait
atas seluruh gumi
dait selapuq
binatang melate
saq ngomang
leq gumi."



MAKA ALLAH MENCIPTAKAN
MANUSIE TIE SESUE GAMBAR
IYE; SESUE GAMBAR ALLAH
TECIPTAANNE IYE ...



Tuhan berfirman
tipaq Adam.
"Selapuq lolo
dalem taman niki
kanggo side kaken
buagne secare
bebas, laguq lolo
pengetahuan
tentang saq solah
dait saq jahat
tie, ...



... dende k side
kaken buaqne,
sebab leq jelo
side kaken buaq
tie, pastilah
side mate."



Dait Tuhan Allah berfirman, "Endegne solah, lamun manusie tie mesagne bae. Aku jaq piaq'an penolong jari kance iye, saq sepadan kance iye." Tuhan jauq selapuq kedit dait selapuq binatang leq gawah tipaq Adam.



Dait Adam beng aran iye selapuqne.
Iye pastilah ceket gati jari bau
melakukan tie. Laguq lekan
selapuq kedit dait binatang
tie endeq araq saq
sepadan kance Adam.



Tuhan piaq Adam tindoq, tindoq saq pules gati. Tuhan bait sopog tolang rusuk Adam, dait piaq sopog dengan nine lekan tolang rusuk Adam. Dengan nine tie tecipta'an sebage penolong saq cocok gati kance Adam.



Leq dalem Taman Edan, Adam
dait Hawa senine iye idup
bahagie dait mentaati Tuhan
secare sempurne. Tuhan jari
Allah iye, saq nyediaan iye
dait jari sahabat iye.



Ketika Tuhan ciptaan segala sesuatu
Sopok cerite lekan Firman Tuhan,
Alkitab

terdapat dalem

Kejadian 1-2

"Lamun tersingkep, firman-firmanMu
berebeng pengeretian."

Mazmur 119:130



Tamat



Cerite Alkitab niki berongkat tipaq ite tentang Allah ite saq hebat saq sampun ciptaq'an ite dait ite mele mengenal Iye.

Allah taoq ite uwah berbuat hal saq lenge, saq Iye sebut dose. Hukum dose iye maut, laguq Allah sanget mengasihini ite. Iye mengutus PutreNe Yesus, adeq mate leq kayuq salib dait tehukum sengaq dose-dose ite. Jeraq tie Yesus idup malik dait lalo jok Surge! Lamun side percaye leq Yesus dait tunas Iye ngampuni dose-dose side, Iye jaq ngelakuan tie! Iye dateng dait endot leq dalem side nane, dait side jaq idup beriok kance Iye sengoneqne.



Lamun side mele bebalik lekan dose-dose side,
berongkat maraq niki tipaq Allah:

Allah saq salah, aku percaye bahwe Yesus
sampun mate jari ganti aku dait nane idup malik.
Silaq danteng jok dalem idupku dait ampunan
dose-doseku, adeq aku bau bedoe idup saq baru
nane, dait sopoq saat bareh lalo berok kance
Side sengoneqne. Tolong aku adeq idupku
jari epe Side sebage bije Side. Amin.

Silaq bace Alkitabdait silaq berongkat tipaq
Allah setiep jelo! Yohanes 3:16

